C/2024/1770

22.3.2024

P9_TA(2023)0316

Parlamentin työjärjestyksen muuttaminen lahjomattomuuden, riippumattomuuden ja vastuuvelvollisuuden vahvistamiseksi

Euroopan parlamentin päätöslauselma 13. syyskuuta 2023 Euroopan parlamentin työjärjestyksen muuttamisesta lahjomattomuuden, riippumattomuuden ja vastuuvelvollisuuden vahvistamiseksi (2023/2095(REG)) (*)

(C/2024/1770)

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon puhemiehen 9. maaliskuuta 2023 päivätyn kirjeen,

— ottaa huomioon työjärjestyksen 236 ja 237 artiklan,

— ottaa huomioon perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnan mietinnön (A9-0262/2023),

1. päättää muuttaa työjärjestystä jäljempänä esitetyllä tavalla;

2. päättää, että muutokset tulevat voimaan 1. marraskuuta 2023; päättää, että muutoksia, joilla puhemiehistölle ja kvestoreille annetaan valtuudet hyväksyä täytäntöönpanotoimenpiteitä, sovelletaan kuitenkin tämän päätöksen hyväksymispäivästä;

3. päättää, että tämän päätöksen hyväksymispäivänä voimassa olevan työjärjestyksen määräysten mukaisesti toimitetut sidonnaisuuksia koskevat ilmoitukset ovat voimassa 31. joulukuuta 2023 saakka;

4. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen tiedoksi neuvostolle ja komissiolle.

Tarkistus 1

Euroopan parlamentin työjärjestys

11 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
11 artikla	11 artikla
Jäsenten taloudelliset sidonnaisuudet ja avoimuusrekisteri	***Lahjomattomuutta ja avoimuutta koskevat menettelysäännöt***
1. Parlamentti vahvistaa ***säännöt jäsentensä taloudellisten sidonnaisuuksien julkisuudesta*** jäsentensä äänten enemmistöllä hyväksyttävien ja tämän työjärjestyksen liitteeksi ([5]) sisällytettävien menettelysääntöjen muodossa.	1. Parlamentti vahvistaa ***lahjomattomuutta ja avoimuutta koskevat menettelysäännöt*** jäsentensä äänten enemmistöllä hyväksyttävien ja tämän työjärjestyksen liitteeksi sisällytettävien menettelysääntöjen muodossa ([5]).
Säännöillä ei voida muuten haitata tai rajoittaa jäsenen edustajantoimen hoitamista tai siihen liittyvää poliittista tai muuta toimintaa.	Säännöillä ei voida muuten haitata tai rajoittaa jäsenen edustajantoimen hoitamista tai siihen liittyvää poliittista tai muuta toimintaa.

(*) Merkinnällä ”cp” hyväksyttyjen tarkistusten otsikoissa tarkoitetaan kyseisten tarkistusten vastaavaa tekstinosaa.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenten olisi omaksuttava järjestelmällinen käytäntö, jonka mukaan he tapaavat ainoastaan pakollisesta avoimuusrekisteristä tehdyllä toimielinten välisellä sopimuksella ([6]) perustettuun avoimuusrekisteriin rekisteröityneitä edunvalvojia.	
3. Jäsenten olisi julkistettava verkossa kaikki suunnitellut tapaamiset toimielinten välisen sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien edunvalvojien kanssa. Rajoittamatta liitteessä I olevan 4 artiklan 6 kohdan soveltamista esittelijöiden ja valmistelijoiden, varjoesittelijöiden ja -valmistelijoiden sekä valiokuntien puheenjohtajien on julkistettava verkossa kunkin mietinnön osalta kaikki suunnitellut tapaamiset toimielinten välisen sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien edunvalvojien kanssa. Puhemiehistö huolehtii tarvittavasta infrastruktuurista parlamentin verkkosivustolla.	
4. Puhemiehistö tarjoaa tarvittavan infrastruktuurin jäsenten verkkosivulla parlamentin verkkosivustolla niille jäsenille, jotka haluavat julkistaa sovellettavien jäsenten asemaa koskevien sääntöjen ja niiden soveltamisohjeiden mukaisesti vapaaehtoisen tarkastuksen tai vahvistuksen, jonka mukaan he ovat yleistä kulukorvausta käyttäessään noudattaneet sovellettavia jäsenten asemaa koskevia sääntöjä ja niiden soveltamisohjeita.	4. Puhemiehistö tarjoaa tarvittavan infrastruktuurin jäsenten verkkosivulla parlamentin verkkosivustolla niille jäsenille, jotka haluavat julkistaa sovellettavien jäsenten asemaa koskevien sääntöjen ja niiden soveltamisohjeiden mukaisesti vapaaehtoisen tarkastuksen tai vahvistuksen, jonka mukaan he ovat yleistä kulukorvausta käyttäessään noudattaneet sovellettavia jäsenten asemaa koskevia sääntöjä ja niiden soveltamisohjeita.
5. Näillä säännöillä ei voida muuten haitata tai rajoittaa jäsenen edustajantoimen hoitamista tai siihen liittyvää poliittista tai muuta toimintaa.	
6. Entisiin jäseniin sovellettavat ***menettelysäännöt*** ja ***entisten jäsenten erioikeudet ja vapaudet*** vahvistetaan puhemiehistön päätöksellä. ***Entisiä jäseniä kohdellaan tasavertaisesti.***	6. Entisiin jäseniin sovellettavat ***lahjomattomuutta*** ja ***avoimuutta koskevat menettelysäännöt*** vahvistetaan puhemiehistön päätöksellä.
([5]) Ks. liite I. ***([6]) Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission toimielinten välinen sopimus, tehty 20 päivänä toukokuuta 2021, pakollisesta avoimuusrekisteristä (EUVL L 207, 11.6.2021, s. 1).***	([5]) Ks. liite I.

Tarkistus 2

Euroopan parlamentin työjärjestys

35 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
35 artikla	35 artikla
Laajennetut työryhmät	Laajennetut työryhmät
1. Yksittäiset jäsenet voivat muodostaa laajennettuja työryhmiä ***tai muita epävirallisia jäsenten ryhmittymiä***, joissa eri poliittisten ryhmien ja valiokuntien edustajat voivat epävirallisesti vaihtaa näkemyksiä erityisistä kysymyksistä ja jotka edistävät jäsenten ja kansalaisyhteiskunnan välisiä yhteyksiä.	1. Yksittäiset jäsenet voivat muodostaa laajennettuja työryhmiä, joissa eri poliittisten ryhmien ja valiokuntien edustajat voivat epävirallisesti vaihtaa näkemyksiä erityisistä kysymyksistä ja jotka edistävät jäsenten ja kansalaisyhteiskunnan välisiä yhteyksiä.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
2. Laajennettujen työryhmien ***samoin kuin muiden epävirallisten ryhmittymien*** on toimittava täysin avoimesti***, eivätkä*** ne saa harjoittaa toimintaa, joka saatettaisiin sekoittaa parlamentin tai sen elinten viralliseen toimintaan. Ne eivät saa järjestää kolmansissa maissa tapahtumia samanaikaisesti parlamentin virallisten elinten, viralliset vaalitarkkailuvaltuuskunnat mukaan luettuina, virkamatkojen kanssa.	2. Laajennettujen työryhmien on toimittava täysin avoimesti. Ne ***eivät*** saa harjoittaa toimintaa, joka saatettaisiin sekoittaa parlamentin tai sen elinten viralliseen toimintaan. ***Ne eivät etenkään saa käyttää parlamentin nimeä tai logoa.*** Ne eivät saa järjestää kolmansissa maissa tapahtumia samanaikaisesti parlamentin virallisten elinten, viralliset vaalitarkkailuvaltuuskunnat mukaan luettuina, virkamatkojen kanssa.
3. Poliittinen ryhmä voi edistää ***tällaisten ryhmittymien*** toimintaa tarjoamalla logistista tukea edellyttäen, että ***tällaisten ryhmittymien*** perustamista koskevissa parlamentin sisäisissä säännöissä asetettuja ehtoja noudatetaan.	3. Poliittinen ryhmä voi edistää ***laajennettujen työryhmien*** toimintaa tarjoamalla logistista tukea edellyttäen, että ***niiden*** perustamista koskevissa parlamentin sisäisissä säännöissä asetettuja ehtoja noudatetaan.
4. Laajennettujen työryhmien on ilmoitettava vuosittain kaikki sellainen tuki rahana tai luontoisetuna ***(esimerkiksi sihteeriapu)***, joka yksittäisille jäsenille tarjottaessa olisi ilmoitettava liitteen I nojalla.	4. Laajennettujen työryhmien on ilmoitettava vuosittain kaikki sellainen tuki***, myös*** rahana tai luontoisetuna saatu tuki, joka yksittäisille jäsenille tarjottaessa olisi ilmoitettava liitteen I nojalla.
Myös muiden epävirallisten ryhmittymien on aina ilmoitettava viimeistään seuraavan kuukauden lopussa kaikki sellainen tuki rahana tai luontoisetuna, jota yksittäiset jäsenet eivät ole ilmoittaneet liitteessä I esitettyjen velvollisuuksiensa mukaisesti.	
5. Ainoastaan avoimuusrekisteriin rekisteröityneet edunvalvojat voivat osallistua parlamentin tiloissa järjestettyyn laajennettujen työryhmien ***tai muiden epävirallisten ryhmittymien*** toimintaan esimerkiksi osallistumalla laajennetun työryhmän ***tai muun epävirallisen ryhmittymän*** kokouksiin tai tapahtumiin, tarjoamalla niille tukea tai osallistumalla näiden tapahtumien järjestämiseen.	5. Ainoastaan ***pakollisesta avoimuusrekisteristä tehdyllä toimielinten välisellä sopimuksella*** ([14a]) ***perustettuun avoimuusrekisteriin merkityt edunvalvojat*** voivat osallistua parlamentin tiloissa järjestettyyn laajennettujen työryhmien toimintaan esimerkiksi osallistumalla laajennetun työryhmän kokouksiin tai tapahtumiin, tarjoamalla niille tukea tai osallistumalla näiden tapahtumien järjestämiseen.
6. Kvestorit pitävät yllä rekisteriä 4 kohdassa tarkoitetuista ilmoituksista. ***Kvestorit laativat*** yksityiskohtaiset säännöt ilmoitusten jättämisestä ja niiden julkaisemisesta parlamentin verkkosivustolla.	6. Kvestorit pitävät yllä ***julkista*** rekisteriä ***laajennetuista työryhmistä ja*** 4 kohdassa tarkoitetuista ilmoituksista. ***Puhemiehistö laatii*** yksityiskohtaiset säännöt ***tästä rekisteristä ja*** ilmoitusten jättämisestä ja niiden julkaisemisesta parlamentin verkkosivustolla.
7. Kvestorit varmistavat tämän artiklan tehokkaan täytäntöönpanon.	7. Kvestorit varmistavat tämän artiklan tehokkaan täytäntöönpanon.
	7 a. Jos tätä artiklaa rikotaan, kvestorit voivat kieltää laajennetulta työryhmältä parlamentin palvelujen käytön ajanjaksoksi, joka ei voi olla pidempi kuin vaalikauden jäljellä oleva aika.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(14a) Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission toimielinten välinen sopimus, tehty 20 päivänä toukokuuta 2021, pakollisesta avoimuusrekisteristä (EUVL L 207, 11.6.2021, s. 1).

Tarkistus 3

Euroopan parlamentin työjärjestys

35 a artikla (uusi)

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	35 a artikla
	Epäviralliset ryhmittymät
	1. Yksittäiset jäsenet voivat muodostaa epävirallisia ryhmittymiä, joissa eri poliittisten ryhmien ja valiokuntien edustajat voivat epävirallisesti vaihtaa näkemyksiä erityisistä kysymyksistä ja jotka edistävät jäsenten ja kansalaisyhteiskunnan välisiä yhteyksiä.
	2. Epävirallisten ryhmittymien on toimittava täysin avoimesti. Ne eivät saa harjoittaa toimintaa, joka saatettaisiin sekoittaa parlamentin tai sen elinten viralliseen toimintaan. Ne eivät etenkään saa käyttää parlamentin nimeä tai logoa. Ne eivät saa järjestää kolmansissa maissa tapahtumia samanaikaisesti parlamentin virallisten elinten, viralliset vaalitarkkailuvaltuuskunnat mukaan luettuina, virkamatkojen kanssa. Epävirallisiin ryhmittymiin osallistuvien jäsenten on ennakoivasti ilmoitettava ulkoisille yhteistyökumppaneille, että he toimivat yksittäisinä jäseninä.
	3. Poliittinen ryhmä voi edistää epävirallisten ryhmittymien toimintaa tarjoamalla logistista tukea, lukuun ottamatta sellaisiin kolmansiin maihin liittyviä epävirallisia ryhmittymiä, joiden osalta on olemassa 223 artiklassa tarkoitettu parlamenttien välisistä suhteista vastaava pysyvä valtuuskunta.
	Sellaisiin kolmansiin maihin liittyvät epäviralliset ryhmittymät, joiden osalta on olemassa 223 artiklassa tarkoitettu parlamenttien välisistä suhteista vastaava pysyvä valtuuskunta, eivät saa hyödyntää toiminnassaan parlamentin palveluja.
	Suhde kolmanteen maahan voi ilmetä epävirallisen ryhmittymän nimestä tai toiminnasta.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	4. Epävirallisten ryhmittymien on ilmoitettava kaikki tuki, myös rahana tai luontoisetuna saatu tuki, seuraavan kuukauden loppuun mennessä. Jos tällaista ilmoitusta ei tehdä, ryhmittymän puheenjohtajan tai, jos ryhmittymällä ei ole puheenjohtajaa, kenen tahansa siihen osallistuvan jäsenen on ilmoitettava tuki kymmenen työpäivän kuluessa kyseisen määräajan päättymisestä.
	5. Ainoastaan avoimuusrekisteriin merkityt edunvalvojat voivat osallistua parlamentin tiloissa järjestettyyn epävirallisen ryhmittymän toimintaan esimerkiksi osallistumalla epävirallisen ryhmittymän kokouksiin tai tapahtumiin, tarjoamalla sille tukea tai osallistumalla sen tapahtumien järjestämiseen.
	6. Kvestorit pitävät yllä julkista rekisteriä 4 kohdassa tarkoitetuista ilmoituksista ja epävirallisista ryhmittymistä, jotka ovat toimittaneet ne. Puhemiehistö laatii yksityiskohtaiset säännöt tästä rekisteristä ja ilmoitusten jättämisestä ja niiden julkaisemisesta parlamentin verkkosivustolla.
	7. Kvestorit varmistavat tämän artiklan tehokkaan täytäntöönpanon.
	8. Jos tätä artiklaa rikotaan, kvestorit voivat kieltää epäviralliselta ryhmittymältä parlamentin palvelujen käytön ajanjaksoksi, joka ei voi olla pidempi kuin vaalikauden jäljellä oleva aika.

Tarkistus 4

Euroopan parlamentin työjärjestys

123 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
123 artikla	123 artikla
Pääsy parlamentin tiloihin	Pääsy parlamentin tiloihin
1. Jäsenille, jäsenten avustajille ja kolmansille osapuolille myönnetään kulkuluvat puhemiehistön vahvistamien sääntöjen perusteella. Kyseisissä säännöissä määrätään myös kulkulupien käytöstä ja peruuttamisesta.	1. Jäsenille, ***entisille jäsenille***, jäsenten avustajille ja kolmansille osapuolille myönnetään kulkuluvat puhemiehistön vahvistamien sääntöjen perusteella. Kyseisissä säännöissä määrätään myös kulkulupien käytöstä ja peruuttamisesta.
2. Kulkulupia ei myönnetä jäsenen lähipiiriin kuuluville henkilöille, jotka kuuluvat pakollisesta avoimuusrekisteristä tehdyn toimielinten välisen sopimuksen soveltamisalaan.	2. Kulkulupia ei myönnetä jäsenen lähipiiriin kuuluville henkilöille, jotka kuuluvat pakollisesta avoimuusrekisteristä tehdyn toimielinten välisen sopimuksen soveltamisalaan.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
3. Avoimuusrekisteriin merkittyjen yhteisöjen ja niiden edustajien, joille on myönnetty pitkäaikainen kulkulupa Euroopan parlamenttiin, on noudatettava	3. Avoimuusrekisteriin merkittyjen yhteisöjen ja niiden edustajien, joille on myönnetty pitkäaikainen kulkulupa Euroopan parlamenttiin, on noudatettava
— toimielinten välisen sopimuksen liitteenä olevaa rekisteröityneiden hyvää edunvalvontatapaa;	— toimielinten välisen sopimuksen liitteenä olevaa rekisteröityneiden hyvää edunvalvontatapaa;
— toimielinten välisessä sopimuksessa määritettyjä menettelyjä ja muita velvollisuuksia; sekä	— toimielinten välisessä sopimuksessa määritettyjä menettelyjä ja muita velvollisuuksia; sekä
— tämän artiklan soveltamista koskevia määräyksiä.	— tämän artiklan soveltamista koskevia määräyksiä.
Ellei ole merkittäviä perusteita toimia toisin, pääsihteeri peruuttaa pitkäaikaisen kulkuluvan kvestorien luvalla kokonaan tai väliaikaisesti, kun sen haltija on poistettu avoimuusrekisteristä rekisteröityneiden hyvän edunvalvontatavan rikkomisen vuoksi, kun hän on vakavasti laiminlyönyt tässä kohdassa tarkoitettuja velvollisuuksia tai kun hän on ilman riittäviä perusteita kieltäytynyt noudattamasta virallista kehotusta saapua kuulemiseen tai valiokunnan kokoukseen tai tehdä yhteistyötä tutkintavaliokunnan kanssa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta pitkäaikaisten kulkulupien peruuttamista tai väliaikaista peruuttamista koskevien yleisten sääntöjen soveltamista.	Ellei ole merkittäviä perusteita toimia toisin, pääsihteeri peruuttaa pitkäaikaisen kulkuluvan kvestorien luvalla kokonaan tai väliaikaisesti, kun sen haltija on poistettu avoimuusrekisteristä rekisteröityneiden hyvän edunvalvontatavan rikkomisen vuoksi, kun hän on vakavasti laiminlyönyt tässä kohdassa tarkoitettuja velvollisuuksia tai kun hän on ilman riittäviä perusteita kieltäytynyt noudattamasta virallista kehotusta saapua kuulemiseen tai valiokunnan kokoukseen tai tehdä yhteistyötä tutkintavaliokunnan kanssa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta pitkäaikaisten kulkulupien peruuttamista tai väliaikaista peruuttamista koskevien yleisten sääntöjen soveltamista.
4. Kvestorit voivat määrittää, missä määrin 3 kohdassa tarkoitettua hyvää edunvalvontatapaa sovelletaan henkilöihin, joilla on pitkäaikainen kulkulupa, mutta joihin ei sovelleta toimielinten välistä sopimusta.	4. Kvestorit voivat määrittää, missä määrin 3 kohdassa tarkoitettua hyvää edunvalvontatapaa sovelletaan henkilöihin, joilla on pitkäaikainen kulkulupa, mutta joihin ei sovelleta toimielinten välistä sopimusta.
5. Puhemiehistö toteuttaa pääsihteerin ehdotuksesta tarvittavat toimet avoimuusrekisterin käyttöönottamiseksi toimielinten välisen sopimuksen määräysten mukaisesti.	5. Puhemiehistö toteuttaa pääsihteerin ehdotuksesta tarvittavat toimet avoimuusrekisterin käyttöönottamiseksi toimielinten välisen sopimuksen määräysten mukaisesti.

Tarkistus 5

Euroopan parlamentin työjärjestys

176 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
176 artikla	176 artikla
Seuraamukset	Seuraamukset
1. Vakavissa 10 artiklan 2–9 kohdan rikkomistapauksissa puhemies tekee perustellun päätöksen asianmukaisen seuraamuksen määräämisestä kyseiselle jäsenelle tämän artiklan mukaisesti.	1. Vakavissa 10 artiklan 2–9 kohdan***, 35 artiklan tai 35 a artiklan*** rikkomistapauksissa puhemies tekee perustellun päätöksen asianmukaisen seuraamuksen määräämisestä kyseiselle jäsenelle tämän artiklan mukaisesti.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
Kun kyseessä on 10 artiklan 3 tai 4 kohta, puhemies voi tehdä tämän artiklan mukaisen perustellun päätöksen riippumatta siitä, onko kyseiseen jäseneen kohdistettu aiemmin 175 artiklassa tarkoitettu välitön toimenpide.	Kun kyseessä on 10 artiklan 3 tai 4 kohta, puhemies voi tehdä tämän artiklan mukaisen perustellun päätöksen riippumatta siitä, onko kyseiseen jäseneen kohdistettu aiemmin 175 artiklassa tarkoitettu välitön toimenpide.
Kun kyseessä on 10 artiklan 6 kohta, puhemies voi tehdä tämän artiklan mukaisen perustellun päätöksen ainoastaan sen jälkeen, kun työpaikkahäirintä on todettu tapahtuneeksi työpaikkahäirintää ja sen ehkäisemistä koskevan sisäisen hallinnollisen menettelyn mukaisesti.	Kun kyseessä on 10 artiklan 6 kohta, puhemies voi tehdä tämän artiklan mukaisen perustellun päätöksen ainoastaan sen jälkeen, kun työpaikkahäirintä on todettu tapahtuneeksi työpaikkahäirintää ja sen ehkäisemistä koskevan sisäisen hallinnollisen menettelyn mukaisesti.
Puhemies voi määrätä jäsenelle seuraamuksen tapauksissa, joissa joko työjärjestyksessä tai puhemiehistön työjärjestyksen 25 artiklan mukaisesti hyväksymässä päätöksessä niin määrätään, tämän artiklan soveltamiseksi.	***1 a.*** Puhemies voi ***myös*** määrätä jäsenelle seuraamuksen tapauksissa, joissa joko työjärjestyksessä***, jäsenten lahjomattomuutta ja avoimuutta koskevat menettelysäännöt ([32a]) mukaan luettuina,*** tai puhemiehistön työjärjestyksen 25 artiklan mukaisesti hyväksymässä päätöksessä niin määrätään, tämän artiklan soveltamiseksi.
2. Puhemies kehottaa kyseistä jäsentä esittämään kirjallisia huomautuksia ennen päätöksen tekemistä. Puhemies voi tämän sijasta päättää järjestää suullisen kuulemisen, jos hän pitää sitä asianmukaisempana.	2. Puhemies kehottaa kyseistä jäsentä esittämään kirjallisia huomautuksia ennen päätöksen tekemistä. Puhemies voi tämän sijasta päättää järjestää suullisen kuulemisen, jos hän pitää sitä asianmukaisempana.
Päätöksestä määrätä seuraamus ilmoitetaan kyseiselle jäsenelle ***kirjatulla kirjeellä tai kiireellisissä tapauksissa vahtimestarien välityksellä***.	Päätöksestä määrätä seuraamus ilmoitetaan kyseiselle jäsenelle.
Kun ***kyseiselle jäsenelle on ilmoitettu päätöksestä***, puhemies ilmoittaa ***kaikista jäsenelle määrätyistä seuraamuksista*** parlamentissa. Asiasta ilmoitetaan niiden parlamentin elinten, valiokuntien ja valtuuskuntien puheenjohtajille, joihin jäsen kuuluu.	Kun ***seuraamuksesta tulee lopullinen***, puhemies ilmoittaa ***siitä*** parlamentissa. Asiasta ilmoitetaan niiden parlamentin elinten, valiokuntien ja valtuuskuntien puheenjohtajille, joihin jäsen kuuluu.
Kun seuraamuksesta tulee lopullinen, se pidetään näkyvästi julkaistuna parlamentin verkkosivustolla ***vaalikauden jäljellä olevan ajan***.	***Määrätty seuraamus*** pidetään näkyvästi julkaistuna parlamentin verkkosivustolla ***ja jäsenen sivulla parlamentin verkkosivustolla***.
3. Käyttäytymisen arvioinnissa on otettava huomioon, onko se ollut tilapäistä, toistuvaa vai jatkuvaa, sekä sen vakavuusaste. Tapauksen mukaan otetaan myös huomioon parlamentin arvokkuudelle ja maineelle mahdollisesti aiheutunut vahinko.	3. Käyttäytymisen arvioinnissa on otettava huomioon, onko se ollut tilapäistä, toistuvaa vai jatkuvaa, sekä sen vakavuusaste. Tapauksen mukaan otetaan myös huomioon parlamentin arvokkuudelle ja maineelle mahdollisesti aiheutunut vahinko.
4. Seuraamus voi olla yksi tai useampi seuraavista:	4. ***Määrätyn seuraamuksen on oltava tehokas, oikeasuhteinen ja varoittava.*** Seuraamus voi olla yksi tai useampi seuraavista:
(a) huomautus;	(a) huomautus;

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	(a a) jäsenelle asetettava kielto edustaa parlamenttia parlamenttien välisessä valtuuskunnassa, parlamenttien välisessä kokouksessa tai missään toimielinten välisissä yhteyksissä enintään yhden vuoden ajan;
	(a b) kun kyseessä on luottamuksellisuuden suojan rikkominen, luottamukselliseen tai turvallisuusluokiteltuun tietoon tutustumista koskevien oikeuksien rajoittaminen enintään yhden vuoden ajan;
(b) päivärahan pidättäminen vähintään kahden ja enintään ***kolmenkymmenen*** päivän ajaksi;	(b) päivärahan pidättäminen vähintään kahden ja enintään ***kuudenkymmenen*** päivän ajaksi;
(c) määräaikainen kielto osallistua mihinkään parlamentin toimintaan tai toiminnan osaan vähintään kahden ja enintään ***kolmenkymmenen*** parlamentin tai minkä tahansa sen elimen, valiokunnan tai valtuuskunnan peräkkäisen kokous- tai istuntopäivän ajan, rajoittamatta kuitenkaan jäsenen oikeutta äänestää täysistunnossa jäsenten käyttäytymissääntöjä tarkoin noudattaen;	(c) määräaikainen kielto osallistua mihinkään parlamentin toimintaan tai toiminnan osaan vähintään kahden ja enintään ***kuudenkymmenen*** parlamentin tai minkä tahansa sen elimen, valiokunnan tai valtuuskunnan peräkkäisen kokous- tai istuntopäivän ajan, rajoittamatta kuitenkaan jäsenen oikeutta äänestää täysistunnossa jäsenten käyttäytymissääntöjä tarkoin noudattaen.
(d) jäsenelle asetettava kielto edustaa parlamenttia parlamenttien välisessä valtuuskunnassa, parlamenttien välisessä kokouksessa tai missään toimielinten välisissä yhteyksissä enintään yhden vuoden ajan;	
(e) kun kyseessä on luottamuksellisuuden suojan rikkominen, luottamukselliseen tai turvallisuusluokiteltuun tietoon tutustumista koskevien oikeuksien rajoittaminen enintään yhden vuoden ajan.	
5. Edellä 4 kohdan ***b–e*** alakohdassa vahvistetut toimenpiteet voidaan määrätä kaksinkertaisina, jos rikkominen toistuu tai jos jäsen kieltäytyy noudattamasta 175 artiklan 3 kohdan mukaisesti toteutettua toimenpidettä.	5. Edellä 4 kohdan ***a a–c*** alakohdassa vahvistetut toimenpiteet voidaan määrätä kaksinkertaisina, jos rikkominen toistuu tai jos jäsen kieltäytyy noudattamasta 175 artiklan 3 kohdan mukaisesti toteutettua toimenpidettä.
6. Puhemies voi lisäksi 21 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen tehdä puheenjohtajakokoukselle ehdotuksen siitä, että jäsen pidätetään tai erotetaan yhdestä tai useammasta tehtävästä, jossa jäsen parlamentissa toimii.	6. Puhemies voi lisäksi 21 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen tehdä puheenjohtajakokoukselle ehdotuksen siitä, että jäsen pidätetään tai erotetaan yhdestä tai useammasta tehtävästä, jossa jäsen parlamentissa toimii.
	6 a. Puhemies päättää seuraamusten julkaisemisajasta ottaen huomioon, että julkaisemisen vähimmäisaika on asianomaisen jäsenen toimikauden päättymisestä riippumatta seuraava:

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	— kolme vuotta 4 kohdan a, a a ja a b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;
	— kolme vuotta 4 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa.
	Jos kyseessä on vähäinen rikkominen, puhemies voi kuitenkin päättää lyhyemmästä julkaisemisajasta.
	([32a]) Ks. liite I.

Tarkistus 6

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – otsikko

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
LIITE I	LIITE I
EUROOPAN PARLAMENTIN JÄSENTEN ***MENETTELYSÄÄNNÖT TALOUDELLISTEN SIDONNAISUUKSIEN*** JA ***ETURISTIRIITOJEN ALALLA***	EUROOPAN PARLAMENTIN JÄSENTEN ***LAHJOMATTOMUUTTA*** JA ***AVOIMUUTTA KOSKEVAT MENETTELYSÄÄNNÖT***

Tarkistus 7

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 1 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
1 artikla	1 artikla
Pääperiaatteet	Pääperiaatteet
Edustajantointa hoitaessaan Euroopan parlamentin jäsenet	Edustajantointa hoitaessaan Euroopan parlamentin jäsenet
a) noudattavat toiminnassaan seuraavia yleisiä toimintaperiaatteita: pyyteettömyys, nuhteettomuus, avoimuus, huolellisuus, rehellisyys, vastuullisuus ja parlamentin maineen varjeleminen,	a) noudattavat toiminnassaan seuraavia yleisiä toimintaperiaatteita: pyyteettömyys, nuhteettomuus, avoimuus, huolellisuus, rehellisyys, vastuullisuus ja parlamentin ***arvokkuuden ja*** maineen varjeleminen,
b) toimivat ainoastaan yleisen edun mukaisesti eivätkä saa tai pyri saamaan minkäänlaista suoraa tai epäsuoraa ***taloudellista*** etua tai muuta palkkiota.	b) toimivat ainoastaan yleisen edun mukaisesti eivätkä saa tai pyri saamaan minkäänlaista suoraa tai epäsuoraa etua tai muuta palkkiota.

Tarkistus 8

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 2 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
2 artikla	2 artikla
Jäsenten tärkeimmät velvollisuudet	Jäsenten tärkeimmät velvollisuudet
Edustajantoimessaan Euroopan parlamentin jäsenet	Edustajantoimessaan Euroopan parlamentin jäsenet
a) eivät tee mitään sopimusta, joka saisi heidät toimimaan tai äänestämään kolmannen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön edun mukaisesti, mikä saattaisi vaarantaa heidän äänestysvapautensa sellaisena kuin se on heille annettu Euroopan parlamentin jäsenten valitsemisesta yleisillä, välittömillä vaaleilla 20 päivänä syyskuuta 1976 annetun säädöksen 6 artiklassa sekä Euroopan parlamentin jäsenten asemaa koskevien sääntöjen 2 artiklassa,	a) eivät tee mitään sopimusta, joka saisi heidät toimimaan tai äänestämään kolmannen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön edun mukaisesti, mikä saattaisi vaarantaa heidän äänestysvapautensa sellaisena kuin se on heille annettu Euroopan parlamentin jäsenten valitsemisesta yleisillä, välittömillä vaaleilla 20 päivänä syyskuuta 1976 annetun säädöksen 6 artiklassa sekä Euroopan parlamentin jäsenten asemaa koskevien sääntöjen 2 artiklassa,
b) eivät vaadi, hyväksy tai ota vastaan mitään suoraa tai epäsuoraa etua tai muuta palkkiota rahana tai luontoisetuna siitä, että he käyttäytyvät tietyllä tavalla työssään parlamentissa, ja välttävät huolellisesti tilanteita, jotka voivat viitata lahjontaan, korruptioon tai sopimattomaan vaikuttamiseen.	b) eivät vaadi, hyväksy tai ota vastaan mitään suoraa tai epäsuoraa etua tai muuta palkkiota***, ei myöskään*** rahana tai luontoisetuna, siitä, että he käyttäytyvät tietyllä tavalla työssään parlamentissa, ja välttävät huolellisesti tilanteita, jotka voivat viitata lahjontaan, korruptioon tai sopimattomaan vaikuttamiseen.
c) eivät harjoita unionin päätöksentekoprosessiin suoraan liittyvää vastikkeellista ***ammattimaista*** edunvalvontatoimintaa.	c) eivät harjoita unionin päätöksentekoprosessiin suoraan liittyvää vastikkeellista edunvalvontatoimintaa.

Tarkistus 9

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 3 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
3 artikla	3 artikla
Eturistiriidat	Eturistiriidat
1. Eturistiriita vallitsee silloin, kun Euroopan parlamentin ***jäsenellä on henkilökohtainen intressi, joka saattaa*** vaikuttaa epäasianmukaisesti ***hänen edustajantoimensa hoitamiseen.*** Eturistiriitaa ei ole, jos jäsen hyötyy ainoastaan siitä, että hän kuuluu tiettyyn väestöön tai laajaan henkilöryhmään.	1. Eturistiriita vallitsee silloin, kun Euroopan parlamentin ***jäsenen edustajantoimen hoitamiseen yleisen edun mukaisesti voidaan*** vaikuttaa epäasianmukaisesti ***hänen perhe- tai tunnesiteisiinsä***, ***taloudellisiin sidonnaisuuksiinsa tai muihin suoriin*** tai ***välillisiin yksityisiin sidonnaisuuksiin liittyvistä syistä***. Eturistiriitaa ei ole, jos jäsen hyötyy ainoastaan siitä, että hän kuuluu tiettyyn väestöön tai laajaan henkilöryhmään.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
2. ***Jos jäsenen eturistiriita on ilmeinen, hänen on ryhdyttävä välittömästi tarvittaviin toimiin tilanteen korjaamiseksi näiden menettelysääntöjen periaatteiden ja määräysten mukaisesti.*** Jos jäsen ei kykene ratkaisemaan ***eturistiriitaa***, hänen on ***ilmoitettava siitä kirjallisesti puhemiehelle. Epäselvässä tilanteessa jäsen voi luottamuksellisesti pyytää 7 artiklan mukaisesti perustetun jäsenten toimintaa käsittelevän neuvoa-antavan komitean lausuntoa.***	2. ***Jäsenten on pyrittävä kaikin kohtuullisin keinoin havaitsemaan eturistiriidat.***
	Jäsenen, joka tulee tietoiseksi eturistiriidastaan, on välittömästi pyrittävä ratkaisemaan se. Jos jäsen ei kykene ratkaisemaan ***sitä***, hänen on ***varmistettava, että kyseinen yksityinen sidonnaisuus ilmoitetaan 4 artiklan mukaisesti***.
3. Jäsenten on ilmoitettava ennen puheenvuoroaan tai äänestystä täysistunnossa tai parlamentin elimissä ***tai kun heitä ehdotetaan esittelijöiksi,*** kaikki käsiteltävänä olevaan kysymykseen liittyvät ***todelliset tai mahdolliset*** eturistiriidat, elleivät ne käy ilmi 4 artiklan mukaisesti ilmoitetuista tiedoista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista. ***Tämä*** ilmoitus ***tehdään kirjallisesti tai*** suullisesti ***puhemiehelle tai valiokunnan puheenjohtajalle kyseessä olevien parlamentaaristen menettelyjen aikana***.	3. Jäsenten on ilmoitettava ennen puheenvuoroaan tai äänestystä täysistunnossa tai parlamentin elimissä kaikki käsiteltävänä olevaan kysymykseen liittyvät eturistiriidat, elleivät ne käy ilmi 4 artiklan mukaisesti ilmoitetuista tiedoista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista. Ilmoitus ***on tehtävä*** suullisesti ***käyttämällä puheenvuoro kyseisessä istunnossa tai kokouksessa***.
	3 a. Ennen kuin jäsen ryhtyy hoitamaan varapuhemiehen, kvestorin, valiokunnan tai valtuuskunnan puheenjohtajan tai varapuheenjohtajan tehtävää, hänen on annettava ilmoitus siitä, onko hän tietoinen eturistiriidasta, joka liittyy kyseisen tehtävän hoitamiseen.
	Jos jäsen on tietoinen tällaisesta eturistiriidasta, hänen on kuvailtava eturistiriita kyseisessä ilmoituksessa. Tässä tapauksessa hän voi ryhtyä hoitamaan kyseistä tehtävää vain, jos asianomainen elin päättää, että eturistiriita ei estä jäsentä hoitamasta edustajantointaan yleisen edun mukaisesti.
	Jos eturistiriita ilmenee kyseisen tehtävän hoitamisen aikana, jäsenen on annettava ilmoitus, jossa hän kuvailee eturistiriidan, ja pidättäydyttävä hoitamasta tähän eturistiriitatilanteeseen liittyviä velvollisuuksiaan, paitsi jos asianomainen elin päättää, että eturistiriita ei estä jäsentä hoitamasta edustajantointaan yleisen edun mukaisesti.
	3 b. Jäsenen, jota ehdotetaan esittelijäksi tai varjoesittelijäksi taikka valmistelijaksi tai varjovalmistelijaksi taikka virallisen valtuuskunnan tai toimielinten välisten neuvottelujen osanottajaksi, on annettava ilmoitus siitä, onko hänen tiedossaan eturistiriitaa, joka liittyy kyseiseen mietintöön tai lausuntoon tai kyseiseen valtuuskuntaan tai neuvotteluihin. Jos jäsen on tietoinen tällaisesta eturistiriidasta, hänen on kuvailtava eturistiriita kyseisessä ilmoituksessa.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	Jos esittelijäksi tai valmistelijaksi ehdotettu jäsen ilmoittaa, että hänellä on eturistiriita, asianomainen valiokunta voi päättää annettujen äänten enemmistöllä, että jäsen voidaan kuitenkin nimittää esittelijäksi tai valmistelijaksi sillä perusteella, että eturistiriita ei estä jäsentä hoitamasta edustajantointaan yleisen edun mukaisesti.
	Jos jäsen, jota on ehdotettu varjoesittelijäksi tai -valmistelijaksi taikka virallisen valtuuskunnan tai toimielinten välisten neuvottelujen osanottajaksi, ilmoittaa, että hänellä on eturistiriita, asianomainen poliittinen ryhmä voi päättää, että jäsen voidaan kuitenkin nimetä varjoesittelijäksi tai -valmistelijaksi taikka virallisen valtuuskunnan tai toimielinten välisten neuvottelujen osallistujaksi sillä perusteella, että eturistiriita ei estä jäsentä hoitamasta edustajantointaan yleisen edun mukaisesti. Asianomainen elin voi kuitenkin vastustaa nimeämistä annettujen äänten kahden kolmasosan enemmistöllä.
	3 c. Puhemiehistö laatii 9 artiklan nojalla lomakkeen tämän artiklan 3 a ja 3 b kohdassa tarkoitettuja ilmoituksia varten. Ilmoitukset julkaistaan jäsenten verkkosivulla parlamentin verkkosivustolla.

Tarkistus 10

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 4 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
4 artikla	4 artikla
Jäsenen ilmoitus	Ilmoitus ***yksityisistä sidonnaisuuksista***
1. Euroopan parlamentin jäsenet tekevät avoimuuden vuoksi ***omalla vastuullaan*** puhemiehelle ilmoituksen ***taloudellisista*** sidonnaisuuksistaan ennen Euroopan parlamentin vaaleja seuraavan ensimmäisen istuntojakson päättymistä (tai vaalikauden aikana 30 ***päivän*** kuluessa siitä, kun jäsen ryhtyy hoitamaan edustajantointa Euroopan parlamentissa) käyttäen puhemiehistön 9 artiklan ***mukaisesti hyväksymää*** lomaketta. He ilmoittavat puhemiehelle kaikista ilmoitukseensa vaikuttavista muutoksista kutakin muutosta seuraavan kuukauden loppuun mennessä.	1. Euroopan parlamentin jäsenet tekevät avoimuuden ***ja vastuuvelvollisuuden*** vuoksi puhemiehelle ilmoituksen ***yksityisistä*** sidonnaisuuksistaan ennen Euroopan parlamentin vaaleja seuraavan ensimmäisen istuntojakson päättymistä (tai vaalikauden aikana 30 ***kalenteripäivän*** kuluessa siitä, kun jäsen ryhtyy hoitamaan edustajantointa Euroopan parlamentissa) käyttäen puhemiehistön 9 artiklan ***nojalla laatimaa*** lomaketta. He ilmoittavat puhemiehelle kaikista ilmoitukseensa vaikuttavista muutoksista kutakin muutosta seuraavan kuukauden loppuun mennessä.
2. ***Taloudellisia*** sidonnaisuuksia koskevaan ilmoitukseen on sisällytettävä seuraavat tiedot täsmällisesti esitettyinä:	2. ***Yksityisiä*** sidonnaisuuksia koskevaan ilmoitukseen on sisällytettävä seuraavat tiedot ***yksityiskohtaisesti ja*** täsmällisesti esitettyinä:
a) jäsenen ammatillinen toiminta kolmelta Euroopan parlamentin edustajantoimen vastaanottamista edeltäneeltä vuodelta sekä samalta ajanjaksolta hänen osallistumisensa yritysten, kansalaisjärjestöjen, yhdistysten tai muiden oikeushenkilöinä olemassa olevien elinten johtokuntiin tai hallituksiin,	a) jäsenen ammatillinen toiminta kolmelta Euroopan parlamentin edustajantoimen vastaanottamista edeltäneeltä vuodelta sekä samalta ajanjaksolta hänen osallistumisensa yritysten, kansalaisjärjestöjen, yhdistysten tai muiden oikeushenkilöinä olemassa olevien elinten johtokuntiin tai hallituksiin,

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
b) palkkiot, jotka jäsen saa edustajantoimen hoitamisesta jossain toisessa parlamentissa,	
c) jäsenen edustajantoimensa ohella harjoittama ***säännöllinen*** vastikkeellinen toiminta ***joko työntekijänä tai itsenäisenä ammatinharjoittajana***,	c) jäsenen edustajantoimensa ohella harjoittama vastikkeellinen toiminta***, mukaan lukien yhteisön nimi sekä toiminnan ala ja luonne, kun kokonaiskorvaus kaikesta jäsenen ulkopuolisesta toiminnasta ylittää 5 000 euroa bruttona kalenterivuoden aikana***,
d) osallistuminen yritysten, kansalaisjärjestöjen, yhdistysten tai muiden oikeushenkilöinä olemassa olevien elinten johtokuntiin tai hallituksiin tai muun ***vastikkeellisen tai vastikkeettoman*** ulkopuolisen toiminnan harjoittaminen,	d) osallistuminen yritysten, kansalaisjärjestöjen, yhdistysten tai muiden oikeushenkilöinä olemassa olevien elinten johtokuntiin tai hallituksiin tai muun ulkopuolisen toiminnan harjoittaminen,
e) muu satunnainen vastikkeellinen ulkopuolinen toiminta (kirjoitus-, konferenssi- ja asiantuntijatehtävät mukaan luettuina), jos kokonaiskorvaus kaikesta jäsenen satunnaisesta ulkopuolisesta toiminnasta ylittää 5 000 euroa kalenterivuoden aikana,	
f) osallistuminen yritykseen tai yhteenliittymään, jos tällä on mahdollisia seurauksia julkiselle politiikalle tai jos osallistuminen antaa jäsenelle merkittävää vaikutusvaltaa kyseisen elimen asioihin,	f) osallistuminen yritykseen tai yhteenliittymään, jos tällä on mahdollisia seurauksia julkiselle politiikalle tai jos osallistuminen antaa jäsenelle merkittävää vaikutusvaltaa kyseisen elimen asioihin,
g) poliittiseen toimintaan liittyvä kolmannen osapuolen jäsenelle myöntämä tuki, olipa se taloudellista taikka annettu työvoiman tai materiaalin muodossa, jonka hän saa Euroopan parlamentin myöntämän tuen lisäksi, sekä kyseisen kolmannen osapuolen nimi,	g) poliittiseen toimintaan liittyvä kolmannen osapuolen jäsenelle myöntämä tuki, olipa se taloudellista taikka annettu työvoiman tai materiaalin muodossa, jonka hän saa Euroopan parlamentin myöntämän tuen lisäksi, sekä kyseisen kolmannen osapuolen nimi,
h) kaikki ***muut taloudelliset*** sidonnaisuudet, jotka saattavat vaikuttaa jäsenen tehtävien hoitoon.	h) kaikki ***3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut suorat tai välilliset yksityiset*** sidonnaisuudet, jotka saattavat vaikuttaa jäsenen tehtävien hoitoon ***ja joita ei mainita a–g alakohdassa***.
Jäsenen on tapauksen mukaan mainittava kunkin ***ensimmäisen alakohdan*** nojalla ilmoitettavan toiminnan osalta, ***onko*** se ***vastikkeellista;*** jäsenen on ***a, c, d, e*** ja ***f alakohdassa ilmoitettavan toiminnan osalta mainittava myös jokin seuraavista tuloluokista:***	***2 a.*** Jäsenen on tapauksen mukaan mainittava kunkin ***2 kohdan*** nojalla ilmoitettavan toiminnan osalta, ***tuottaako*** se ***tuloja tai muita etuuksia.***
	Jos se tuottaa tuloja, jäsenen on ***ilmoitettava kunkin erillisen toiminnan osalta kyseisten tulojen määrä*** ja ***tarvittaessa niiden jaksottaisuus. Muiden etuuksien osalta on kuvattava niiden luonne.***
— ***vastikkeeton;***	
— ***1–499 euroa kuukaudessa;***	
— ***500–1 000 euroa kuukaudessa;***	

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
— ***1 001–5 000 euroa kuukaudessa;***	
— ***5 001–10 000 euroa kuukaudessa;***	
— ***yli 10 000 euroa kuukaudessa pyöristettynä lähimpään 10 000 euroon.***	
Kaikki muut jäsenen kustakin ensimmäisen alakohdan mukaan ilmoittamasta toiminnasta saamat epäsäännölliset tulot lasketaan vuositasolla, jaetaan kahdellatoista ja sijoitetaan johonkin toisessa alakohdassa vahvistetuista tuloluokista.	
3. Puhemiehelle ***tämän artiklan*** mukaisesti toimitetut tiedot julkaistaan parlamentin verkkosivustolla helppokäyttöisellä tavalla.	3. Puhemiehelle ***1, 2 ja 2 a kohdan*** mukaisesti toimitetut tiedot julkaistaan parlamentin verkkosivustolla helppokäyttöisellä tavalla.
4. Jäsentä ei voida valita uudelleen parlamentin tai sen elinten luottamustehtäviin, nimittää esittelijäksi tai valita osallistumaan viralliseen valtuuskuntaan tai toimielinten välisiin neuvotteluihin, jos hän ei ole esittänyt ***taloudellisia*** sidonnaisuuksia koskevaa ilmoitustaan.	4. Jäsentä ei voida valita uudelleen parlamentin tai sen elinten luottamustehtäviin, nimittää esittelijäksi tai ***valmistelijaksi taikka nimetä varjoesittelijäksi tai -valmistelijaksi taikka*** valita osallistumaan viralliseen valtuuskuntaan tai toimielinten välisiin neuvotteluihin, jos hän ei ole esittänyt ***yksityisiä*** sidonnaisuuksia koskevaa ilmoitustaan.
5. Jos puhemies saa tietoja, joiden perusteella hän katsoo, että jäsenen ***taloudellisia*** sidonnaisuuksia koskevassa ilmoituksessa on huomattavia virheitä tai se ei ole ajan tasalla, ***hän voi kuulla*** 7 artiklassa tarkoitettua neuvoa-antavaa komiteaa. Puhemies ***pyytää tarvittaessa*** jäsentä korjaamaan ***ilmoitusta 10 päivän*** kuluessa. ***Puhemiehistö voi hyväksyä*** päätöksen***, jolla sovelletaan 4 kohtaa jäseniin, jotka eivät noudata puhemiehen pyyntöä korjata ilmoitus***.	5. Jos puhemies saa tietoja, joiden perusteella hän katsoo, että jäsenen ***yksityisiä*** sidonnaisuuksia koskevassa ilmoituksessa on huomattavia virheitä tai se ei ole ajan tasalla, ***puhemies pyytää jäseneltä selvitystä. Jos tyydyttävää selvitystä ei saada, puhemies kuulee 7 artiklan mukaisesti perustettua jäsenten toimintaa käsittelevää*** neuvoa-antavaa komiteaa. ***Jos neuvoa-antava komitea katsoo, että ilmoitus ei ole näiden menettelysääntöjen mukainen, se suosittaa puhemiehelle, että tämä pyytää jäsentä korjaamaan ilmoituksensa. Jos*** puhemies ***toteaa tämän suosituksen huomioon ottaen, että jäsen on rikkonut näitä menettelysääntöjä, hän pyytää*** jäsentä korjaamaan ***ilmoituksen 15 kalenteripäivän*** kuluessa. ***Jos jäsen ei noudata tätä korjauspyyntöä, puhemies tekee perustellun*** päätöksen ***8 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Työjärjestyksen 177 artiklassa määritellyt sisäiset oikeussuojakeinot ovat kyseisen jäsenen käytettävissä.***
6. Esittelijät voivat vapaaehtoisesti luetella mietintönsä perusteluissa, mitä ulkopuolisia tahoja on kuultu mietinnön aiheeseen liittyvistä seikoista ([56]).	
([56]) Ks. 12. syyskuuta 2016 tehty puhemiehistön päätös avoimuusrekisteriä koskevan toimielinten sopimuksen täytäntöönpanosta.	

Tarkistus 11

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 4 a artikla (uusi)

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	4 a artikla
	Ilmoitus varallisuudesta
	Jäsenten on ilmoitettava kunkin toimikauden alussa ja lopussa varansa ja velkansa. Puhemiehistö laatii luettelon ilmoitettavien varojen ja velkojen luokista sekä ilmoituslomakkeen. Nämä ilmoitukset on toimitettava puhemiehelle, ja niiden on oltava ainoastaan asiaankuuluvien viranomaisten saatavilla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kansallisen lainsäädännön soveltamista.

Tarkistus 12

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 5 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
5 artikla	5 artikla
Lahjat tai vastaavat etuisuudet	Lahjat tai vastaavat etuisuudet
1. Euroopan parlamentin jäsenten on ***edustajantointa hoitaessaan*** kieltäydyttävä vastaanottamasta lahjoja tai vastaavia etuisuuksia lukuun ottamatta kohteliaisuussyistä annettuja lahjoja tai etuisuuksia, joiden likimääräinen arvo on alle 150 euroa, tai heille Euroopan parlamentin virallisina edustajina kohteliaisuussyistä annettuja lahjoja tai etuisuuksia.	1. Euroopan parlamentin jäsenten on ***parlamentin jäsenen ominaisuudessa toimiessaan*** kieltäydyttävä vastaanottamasta lahjoja tai vastaavia etuisuuksia lukuun ottamatta kohteliaisuussyistä annettuja lahjoja tai etuisuuksia, joiden likimääräinen arvo on alle 150 euroa, tai heille Euroopan parlamentin virallisina edustajina kohteliaisuussyistä annettuja lahjoja tai etuisuuksia.
2. Kaikki ***jäsenille heidän*** edustaessaan virallisesti Euroopan parlamenttia 1 kohdan mukaan annetut lahjat on toimitettava puhemiehelle ja niitä on käsiteltävä puhemiehistön ***vahvistamien täytäntöönpanosääntöjen*** 9 artiklan mukaisesti.	2. Kaikki ***jäsenelle hänen*** edustaessaan virallisesti Euroopan parlamenttia 1 kohdan mukaan annetut lahjat***, joiden likimääräinen arvo on yli 150 euroa,*** on toimitettava puhemiehelle ja niitä on käsiteltävä puhemiehistön 9 artiklan ***nojalla vahvistamien täytäntöönpanotoimenpiteiden*** mukaisesti.
3. Edellä olevien 1 ja 2 kohdan määräyksiä ei sovelleta, kun korvataan jäsenten matka-, majoitus- tai oleskelukuluja tai kun kolmannet osapuolet maksavat nämä kulut suoraan, jäsenten osallistuessa kutsusta ja edustajantointa hoitaessaan kolmansien osapuolten järjestämiin tilaisuuksiin.	3. Edellä olevien 1 ja 2 kohdan määräyksiä ei sovelleta, kun korvataan jäsenten matka-, majoitus- tai oleskelukuluja tai kun kolmannet osapuolet maksavat nämä kulut suoraan, ***kokonaan tai osittain,*** jäsenten osallistuessa kutsusta ja edustajantointa hoitaessaan kolmansien osapuolten järjestämiin tilaisuuksiin. ***Jäsenten on ilmoitettava puhemiehelle osallistumisestaan tällaisiin tapahtumiin ja annettava vaadittavat tiedot puhemiehistön 9 artiklan nojalla vahvistamien täytäntöönpanotoimenpiteiden mukaisesti.***
Tämän kohdan soveltamisala ja etenkin avoimuuden takaamiseen tähtäävät säännöt määritellään puhemiehistön 9 artiklan mukaisesti vahvistamissa täytäntöönpanosäännöissä.	

Tarkistus 13

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 5 a artikla (uusi)

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	5 a artikla
	Tapaamisten julkistaminen
	1. Jäsenten olisi tavattava ainoastaan pakollisesta avoimuusrekisteristä tehdyllä toimielinten välisellä sopimuksella ([56a]) perustettuun avoimuusrekisteriin merkittyjä edunvalvojia.
	2. Jäsenten on julkistettava verkossa kaikki parlamentin toimintaan liittyvät suunnitellut tapaamiset
	a) sellaisten edunvalvojien kanssa, jotka kuuluvat pakollisesta avoimuusrekisteristä tehdyn toimielinten välisen sopimuksen soveltamisalaan, tai
	b) kolmansien maiden viranomaisten edustajien kanssa, mukaan lukien niiden diplomaattiset edustustot ja suurlähetystöt.
	3. Edellä 2 kohdassa määrättyä velvoitetta sovelletaan tapaamisiin, joihin jäsen tai hänen puolestaan toimivat jäsenen avustajat osallistuvat.
	4. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa määrätään, jäsenet eivät saa julkistaa tapaamista, jonka julkistaminen vaarantaisi henkilön hengen, fyysisen koskemattomuuden tai vapauden, tai he voivat päättää olla julkistamatta tapaamista, jos luottamuksellisuuden säilyttämiseen on muita pakottavia syitä. Sen sijaan tällaiset tapaamiset ilmoitetaan puhemiehelle, joka pitää ilmoituksen luottamuksellisena tai päättää anonyymistä julkistamisesta tai julkistamisen lykkäämisestä. Puhemiehistö vahvistaa ehdot, joiden mukaisesti puhemies voi julkistaa tällaisen ilmoituksen.
	5. Puhemiehistö huolehtii tarvittavasta infrastruktuurista parlamentin verkkosivustolla.
	6. Sovelletaan 4 artiklan 5 kohdan määräyksiä soveltuvin osin.
	([56a]) Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission toimielinten välinen sopimus, tehty 20 päivänä toukokuuta 2021, pakollisesta avoimuusrekisteristä (EUVL L 207, 11.6.2021, s. 1).

Tarkistus 14

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 5 b artikla (uusi)

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	5 b artikla
	Ilmoitus saaduista tiedoista
	Esittelijät ja valmistelijat luettelevat mietintönsä tai lausuntonsa liitteessä yhteisöt tai henkilöt, joilta he ovat saaneet tietoja aiheeseen liittyvistä asioista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 a artiklan mukaista vaatimusta julkistaa tapaamiset. Sovelletaan 5 a artiklan 4 kohdan määräyksiä soveltuvin osin.

Tarkistus 15

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 6 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
6 artikla	6 artikla
Entisten jäsenten toiminta	Entisten jäsenten toiminta
Euroopan parlamentin entisten jäsenten, jotka harjoittavat unionin päätöksentekoprosessiin suoraan liittyvää ammattimaista edunvalvonta- tai edustustoimintaa, olisi ilmoitettava siitä Euroopan parlamentille, eivätkä he voi tällaista toimintaa harjoittaessaan hyödyntää puhemiehistön laatimien asiaa koskevien sääntöjen mukaisia ([57]) entisten jäsenten kulkuoikeuksia.	Euroopan parlamentin entisten jäsenten, jotka harjoittavat unionin päätöksentekoprosessiin suoraan liittyvää ammattimaista edunvalvonta- tai edustustoimintaa, olisi ilmoitettava siitä Euroopan parlamentille, eivätkä he voi tällaista toimintaa harjoittaessaan hyödyntää puhemiehistön laatimien asiaa koskevien sääntöjen mukaisia ([57]) entisten jäsenten kulkuoikeuksia.
	Jäsenet eivät saa osallistua sellaisten entisten jäsenten kanssa, joiden toimikausi päättyi vähemmän kuin kuusi kuukautta aikaisemmin ja jotka kuuluvat 5 a artiklan 2 kohdassa mainittuihin henkilöryhmiin, mihinkään toimintaan, joka voisi antaa entisille jäsenille mahdollisuuden vaikuttaa toimintapolitiikan tai lainsäädännön laatimiseen tai täytäntöönpanoon taikka parlamentin päätöksentekoprosesseihin.
([57]) ***12. huhtikuuta 1999 tehty*** puhemiehistön päätös parlamentin ***entisten jäsenten kulkuoikeuksista***.	([57]) Puhemiehistön päätös ***17. huhtikuuta 2023 Euroopan*** parlamentin ***entisistä jäsenistä***.

Tarkistukset 16, 21cp7, 25cp2-5 ja 25cp9

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 7 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
7 artikla	7 artikla
Jäsenten toimintaa käsittelevä neuvoa-antava komitea	Jäsenten toimintaa käsittelevä neuvoa-antava komitea
1. Perustetaan jäsenten toimintaa käsittelevä neuvoa-antava komitea (”neuvoa-antava komitea”).	1. Perustetaan jäsenten toimintaa käsittelevä neuvoa-antava komitea (”neuvoa-antava komitea”).

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
2. Neuvoa-antava komitea koostuu ***viidestä*** jäsenestä, jotka puhemies nimittää toimikautensa alussa ***perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnan sekä oikeudellisten asioiden valiokunnan jäsenten joukosta*** ottaen huomioon jäsenten kokemuksen ***ja*** poliittisen tasapainon.	2. Neuvoa-antava komitea koostuu ***kahdeksasta Euroopan parlamentin nykyisestä*** jäsenestä, jotka puhemies nimittää toimikautensa alussa ottaen huomioon jäsenten kokemuksen ***sekä*** poliittisen tasapainon ***ja sukupuolten tasapuolisen edustuksen***.
Kukin neuvoa-antavan komitean jäsen toimii vuorollaan puheenjohtajana kuuden kuukauden ***ajan***.	***Puheenjohtajana toimivat vuorotellen*** kuuden kuukauden ***välein neuvoa-antavan komitean jäsenet***.
3. Puhemies nimittää toimikautensa alussa myös neuvoa-antavan komitean varajäsenet eli yhden jokaisesta poliittisesta ryhmästä, joka ei ole edustettuna neuvoa-antavassa komiteassa.	3. Puhemies nimittää toimikautensa alussa myös neuvoa-antavan komitean varajäsenet eli yhden jokaisesta poliittisesta ryhmästä, joka ei ole edustettuna neuvoa-antavassa komiteassa.
Jos jonkin sellaisen poliittisen ryhmän, joka ei ole edustettuna neuvoa-antavassa komiteassa, jäsenen väitetään rikkoneen näitä menettelysääntöjä, kyseistä poliittista ryhmää edustavasta varajäsenestä tulee ***tämän väitteen tutkinnan ajaksi*** neuvoa-antavan komitean ***kuudes*** varsinainen jäsen.	Jos jonkin sellaisen poliittisen ryhmän, joka ei ole edustettuna neuvoa-antavassa komiteassa, jäsenen väitetään rikkoneen näitä menettelysääntöjä, ***tai jos jäsen on esittänyt 4 kohdan mukaisen pyynnön,*** kyseistä poliittista ryhmää edustavasta varajäsenestä tulee neuvoa-antavan komitean ***yhdeksäs*** varsinainen jäsen.
	3 a. Jos neuvoa-antavan komitean pysyvän jäsenen tai varajäsenen väitetään rikkoneen näitä menettelysääntöjä, kyseinen pysyvä jäsen tai varajäsenen ei saa osallistua väitetyn rikkomisen käsittelyyn neuvoa-antavassa komiteassa.
4. Neuvoa-antava komitea antaa jäsenelle tämän pyynnöstä luottamuksellisesti ja 30 kalenteripäivän kuluessa ohjeita näiden menettelysääntöjen määräysten tulkitsemisesta ja soveltamisesta. Jäsenellä on oikeus luottaa saamiinsa ohjeisiin.	4. Neuvoa-antava komitea antaa jäsenelle tämän pyynnöstä luottamuksellisesti ja 30 kalenteripäivän kuluessa ohjeita näiden menettelysääntöjen määräysten tulkitsemisesta ja soveltamisesta ***erityisesti eturistiriitojen osalta***. Jäsenellä on oikeus luottaa saamiinsa ohjeisiin.
Neuvoa-antava komitea arvioi puhemiehen pyynnöstä myös näiden menettelysääntöjen väitetyt rikkomistapaukset ja antaa puhemiehelle mahdollisia toimenpiteitä koskevia neuvoja.	Neuvoa-antava komitea arvioi puhemiehen pyynnöstä myös näiden menettelysääntöjen väitetyt rikkomistapaukset ja antaa puhemiehelle mahdollisia toimenpiteitä koskevia neuvoja.
	Neuvoa-antava komitea valvoo ennakoivasti, että jäsenet noudattavat näitä menettelysääntöjä ja niiden täytäntöönpanotoimenpiteitä. Se ilmoittaa puhemiehelle näiden määräysten mahdollisista rikkomisista.
	Näiden menettelysääntöjen väitetyistä rikkomisista voidaan ilmoittaa suoraan neuvoa-antavalle komitealle, joka voi arvioida niitä ja antaa puhemiehelle mahdollisia toimenpiteitä koskevia neuvoja. Puhemiehistö voi hyväksyä sääntöjä, jotka koskevat väitettyjen rikkomisten ilmoittamismenettelyä.
5. Neuvoa-antava komitea voi ***puhemiestä kuultuaan*** pyytää neuvoa ulkopuolisilta asiantuntijoilta.	5. Neuvoa-antava komitea voi pyytää neuvoa ulkopuolisilta asiantuntijoilta ***täysin luottamuksellisesti***.

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
6. Neuvoa-antava komitea julkaisee vuosittaisen kertomuksen toiminnastaan.	6. Neuvoa-antava komitea julkaisee vuosittaisen kertomuksen toiminnastaan ***ja tiedottaa jäsenille näistä menettelysäännöistä ja niiden täytäntöönpanotoimenpiteistä säännöllisesti***.

Tarkistus 17

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 8 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
8 artikla	8 artikla
Menettelysääntöjen ***mahdollista*** rikkomista koskeva menettely	***Näiden*** menettelysääntöjen ***väitettyä*** rikkomista koskeva menettely
1. Jos on syytä ***epäillä***, että Euroopan parlamentin jäsen on ehkä syyllistynyt näiden menettelysääntöjen rikkomiseen, puhemies voi ilmoittaa tästä neuvoa-antavalle komitealle***, paitsi jos kyseessä on selkeästi haitallinen tapaus***.	1. Jos on syytä ***uskoa***, että Euroopan parlamentin jäsen on ehkä syyllistynyt näiden menettelysääntöjen rikkomiseen, puhemies antaa asian neuvoa-antavalle komitean käsiteltäväksi.
2. Neuvoa-antava komitea tarkastelee väitetyn rikkomisen olosuhteita ja voi kuulla kyseistä jäsentä. Komitea tekee havaintojensa perusteella puhemiehelle ***mahdollista päätöstä koskevan*** suosituksen.	2. Neuvoa-antava komitea tarkastelee väitetyn rikkomisen olosuhteita ja voi kuulla kyseistä jäsentä. Komitea tekee havaintojensa perusteella puhemiehelle suosituksen***, johon sisältyy tarvittaessa seuraamus, joka voi olla yksi tai useampi työjärjestyksen 176 artiklan 4, 5 ja 6 kohdassa luetelluista toimenpiteistä***.
Jos neuvoa-antavan komitean pysyvän jäsenen tai varajäsenen väitetään rikkoneen menettelysääntöjä, kyseisen pysyvän jäsenen tai varajäsenen on pidättäydyttävä osallistumasta väitetyn rikkomisen käsittelyyn neuvoa-antavassa komiteassa.	
3. Jos puhemies päätyy tämän suosituksen perusteella ja pyydettyään asianomaista jäsentä esittämään kirjallisia huomautuksia siihen johtopäätökseen, että kyseinen jäsen on toiminut vastoin menettelysääntöjä, hän tekee perustellun päätöksen ***seuraamuksesta***. Puhemies ilmoittaa kyseessä olevalle jäsenelle perustellusta päätöksestä.	3. Jos puhemies päätyy tämän suosituksen perusteella ja pyydettyään asianomaista jäsentä esittämään kirjallisia huomautuksia siihen johtopäätökseen, että kyseinen jäsen on toiminut vastoin ***näitä*** menettelysääntöjä, hän tekee perustellun päätöksen ***seuraamuksen määräämisestä***. Puhemies ilmoittaa kyseessä olevalle jäsenelle perustellusta päätöksestä.
Seuraamus voi olla yksi tai useampi työjärjestyksen 176 artiklan 4–6 kohdassa luetelluista toimenpiteistä.	Seuraamus voi olla yksi tai useampi työjärjestyksen 176 artiklan 4***, 5 ja*** 6 kohdassa luetelluista toimenpiteistä.
4. Työjärjestyksen 177 artiklassa määritellyt sisäiset oikeussuojakeinot ovat kyseisen jäsenen käytettävissä.	4. Työjärjestyksen 177 artiklassa määritellyt sisäiset oikeussuojakeinot ovat kyseisen jäsenen käytettävissä.
	4 a. Puhemies antaa neuvoa-antavan komitean käsiteltäväksi myös järjestelmälliset, vakavat tai toistuvat laiminlyönnit näissä menettelysäännöissä vahvistettujen ilmoitusvelvoitteiden noudattamisessa.

Tarkistus 18

Euroopan parlamentin työjärjestys

Liite I – 9 artikla

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
9 artikla	9 artikla
Täytäntöönpano	Täytäntöönpano
Puhemiehistö päättää näiden menettelysääntöjen täytäntöönpanotoimenpiteistä, kuten valvontamenettelystä, ja ***saattaa tarvittaessa 4 ja 5 artiklassa ilmoitetut määrät ajan tasalle***.	Puhemiehistö päättää näiden menettelysääntöjen täytäntöönpanotoimenpiteistä, kuten ***menettelysääntöjen noudattamisen*** valvontamenettelystä ja ***jäsenten koulutuksesta***.
Puhemiehistö voi tehdä ehdotuksia näiden menettelysääntöjen tarkistamiseksi.	Puhemiehistö voi tehdä ehdotuksia näiden menettelysääntöjen tarkistamiseksi.